AJOUTER
(export du DFSM au 24/11/2026 à 16:21)

var AIOUSTER var ADJOUSTER var ADJOSTER var AJOSTER

[1] AJOUTER Arithmétique - Arithmétique

verbe trans.
Etymologie FEW V 98a: juxtare

Définition Regrouper des quantités pour constituer une somme.

Notes

- Note encyclopédique

  Première des neuf opérations fondamentales dans les algorismes* médiévaux.

- syn ASSEMBLER
- Note encyclopédique

  Oxford, Ms. Selden Supra 26, XIIIe.

Citations

- Adiouster n'est autre chose que mectre deux ou pluseurs sommes en une.
  Jean Certain, *Kadran aus marchans, 1485, fol. 3v.*
- Par une unité adjouster sus v. est constitué le nombre de vi. qui est un nombre per et parfait de toutes pars sans contenir riens de superfluité ne de deffaulté.
  Jean Corbechon [Barthélemy l'Anglais], *Proprietés de choses, 1372, Livre 19, fol. 339a.*
- Se tu veus trover la circonference del compas, multeplie le dyametre du compas par 3, et si aiouste la septisme partie de soi, si auras la circonférence.
  Anon. [Anon.], *Pratike de geometrie, 3e quart du XIIIe s., I, 21, p. 492.*
- Adjouster si est deux ou plusieurs nombres joindre en ung qui tout seul soit egal aux nombres adjoustez .
  Nicolas Chuquet, *Triparty en science des nombres, 1484, I, 594.*

[2] AJOUTER Médecine - Chirurgie

verbe trans.
Etymologie FEW V 98a: juxtare

Définition

Réunir lors d'une opération deux parties du corps qui, à l'origine, n'en formaient qu'une.

Citations

- puis ajoste les .ij. parties desevrees, et les cout d’un fil de lainne;
  Anon. [Albucasis], *Cyrurgie, ca 1250, fol. 21vb-22ra.*
- [...] et ajoste bien les .ij. chiés des os selonc les millors formes.
  Anon. [Albucasis], *Cyrurgie, ca 1250, fol. 65vb.*

[3] AJOUTER Médecine - Pharmacopée

verbe trans.
Etymologie FEW V 98a: juxtare

Définition Augmenter les éléments d'une préparation médicale en y apportant un autre composant.

Citations

- Prenés craisse ou saim de gelines, d'oues, d'anes, de porc, marle, de buef et buirre frés et oile violat egalment et mellés tout ensemble et confisiés au feu et y adjoustés cire virge...
  Jean Pitard, *Réceptaire, ca 1300, fol. 15rb.*
- La laveure au propos puet estre de vin de decoction de mirre, d'aluisne et de marrouge, du quel origan que tu voudras, de calamn, de pouliol, de queil ambroise qu'il te plest, de centaure, de lavendre, tanoisie, de toutes ces choses ou d'aucunes et d'autres qui sont semblables en vertu, aus queles miel doit estre autresi ajousté.
  Anon. [Henri de Mondeville], *Chirurgie, 1314, t.2, chap. 1562, p. 65.*